



EURÓPSKA ÚNIA
Európske štrukturálne a investičné fondy
OP Integrovaná infraštruktúra 2014 – 2020



MINISTERSTVO
DOPRAVY
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

DODATOK Č. 1 K ZMLUVE O PARTNERSTVE zo dňa 23.2.2022

(ďalej ako „Dodatok č. 1“)

uzavretý podľa § 272 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

medzi:

názov: Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
sídlo: Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava - mestská časť Staré mesto
konajúci: Ing. arch. Matúš Vallo, primátor
IČO: 00603481
poštová adresa: Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava

(ďalej len „Hlavný partner“ alebo „Prijímateľ“)

a

názov: Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť
sídlo: Olejkárska ulica č. 1, 814 52 Bratislava
zapísaný v: Mestskom súde Bratislava III, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 607/B
konajúci: Mgr. Gabriela Dikošová – členka predstavenstva
Ing. Michal Halomi – člen predstavenstva
IČO: 00492736

(ďalej len „Partner“)

(Hlavný partner a Partner sa na účely tohto Dodatku č. 1 označujú ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivo aj ako „Zmluvná strana“)

Preambula

Zmluvné strany sa dohodli na uzatvorení Dodatku č. 1 k Zmluve o partnerstve zo dňa 23.2.2022 (ďalej len „Zmluva“), ktorým sa upravujú ustanovenia Zmluvy v súvislosti s nefungujúcim projektom v nasledovnom znení:

Článok I

Predmet Dodatku č. 1

Predmetom tohto Dodatku č. 1 je zmena Prílohy č. 1 Zmluvy „Prehľad hlavných a podporných aktivít a merateľných ukazovateľov projektu“ a zmena Prílohy č. 4 Zmluvy „Výkonnostný rámec Projektu pre Partnera“, uzatvorenej medzi Hlavným partnerom a Partnerom na realizáciu aktivít projektu:

Názov projektu : Trolejbusová trať Trenčianska – Hraničná
Kód projektu v ITMS2014+ : 311031BNT2
Miesto realizácie projektu : Bratislavský kraj

Článok II

Zmeny Zmluvy

1. Príloha č. 1 Zmluvy „Prehľad hlavných a podporných aktivít a merateľných ukazovateľov projektu“ sa v celom rozsahu vypúšťa a nahrádza novým znením, ktoré ako Príloha č. 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť Dodatku č. 1.
2. Príloha č. 4 Zmluvy „Výkonnostný rámec Projektu pre Partnera“, sa v celom rozsahu vypúšťa a nahrádza novým znením, ktoré ako Príloha č. 2 tvorí neoddeliteľnú súčasť Dodatku č. 1.

Článok III Záverečné ustanovenia

1. Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 5a ods. 1 a 4 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov. Zmluvné strany sa dohodli, že prvé zverejnenie Dodatku č. 1 zabezpečí Hlavný partner a o dátume zverejnenia bezodkladne informuje Partnera.
2. Dodatok č. 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.
3. Dodatok č. 1 je vyhotovený v ôsmich (8) rovnopisoch, z toho Partner dostane 2 rovnopisy, Hlavný partner dostane 2 rovnopisy a Poskytovateľ dostane 4 rovnopisy.
4. Ostatné ustanovenia Zmluvy zostávajú nezmenené.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Dodatok č. 1 riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli a ten plne zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, bez omylu, bez časového tlaku alebo jednostranne nápadne nevýhodných podmienok, bez akéhokoľvek psychického alebo fyzického nátlaku.

Prílohy:

Príloha č. 1 Dodatku č. 1: „Prehľad hlavných a podporných aktivít a merateľných ukazovateľov projektu“

Príloha č. 2 Dodatku č. 1: „Výkonnostný rámec Projektu pre Partnera“

15. 08. 2024

Za Hlavného partnera, v Bratislave dňa

Ing. arch. Matúš Vallo
primátor

19-08-2024

Za Partnera, v Bratislave dňa

Mgr. Gabriela Dikošová
členka predstavenstva

Ing. Michal Halomi
člen predstavenstva



SOPK Bratislava, a.s.
Oľgya Sirokye 1
814 52 Bratislava 1

Prehľad hlavných a podporných aktivít a merateľných ukazovateľov projektu

1. Prehľad aktivít Projektu realizovaných Partnerom¹:

A. Zoznam hlavných aktivít realizovaných Partnerom v rámci Projektu	
zoznam hlavných aktivít (HA)	realizácia príslušnej HA sa skladá z nasledujúcich aktivít
1. Nová trolejbusová trať Trenčianska–Hraničná	Cieľom hlavnej aktivity je obstaranie projektovej dokumentácie pre stavbu - Nová trolejbusová trať Trenčianska – Hraničná
B. Zoznam podporných aktivít realizovaných Partnerom v rámci Projektu	
zoznam podporných aktivít (PA)	realizácia príslušnej PA sa skladá z nasledujúcich aktivít
1. Publicita a iné podporné aktivity	Zabezpečenie publicity a informovanosti o projekte v súlade s Manuálom pre komunikáciu a informovanie.
2. Riadenie projektu	Prostredníctvom tejto podpornej aktivity sa bude zabezpečovať riadny a efektívny spôsob implementácie projektu.

2. Indikatívny harmonogram (časový rámec) Realizácie aktivít Projektu Partnerom

Hlavné aktivity realizované Partnerom v rámci Projektu ²	
Začatie realizácie hlavných aktivít Projektu Partnerom:	02/2022
Ukončenie realizácie hlavných aktivít Projektu Partnerom:	07/2024
zoznam hlavných aktivít (HA)	obdobie realizácie príslušnej HA
	začatie
	ukončenie

¹ Všetky vecné údaje musia nadväzovať na zoznam HA a PA uvedených v Prílohe č. 2 Zmluvy - Predmet podpory.

² Všetky časové údaje musia nadväzovať na zoznam HA a PA uvedených v Prílohe č. 2 Zmluvy - Predmet podpory.

1.	Nová trolejbusová trať Trenčianska-Hraničná	02/2022	07/2024
Začatie realizácie podporných aktivít Projektu Partnerom:		03/2021	
Ukončenie realizácie podporných aktivít Projektu Partnerom:		12/2023	

3. Zoznam merateľných ukazovateľov, vrátane ukazovateľov relevantných k HP, k dosiahnutiu ktorých Partner prispieva Realizáciou hlavných aktivít Projektu uvedených v tabuľke v bode 1. tejto prílohy (v nadväznosti na článok 2 ods. 2 Zmluvy o partnerstve)

Kód	Názov ukazovateľa	Merná jednotka	Cieľová hodnota ukazovateľa	Čas plnenia	Príznak rizika	Hlavná aktivita, ktorou sa prispieva k dosiahnutiu ukazovateľa	Relevancia k HP
PO366	Počet realizovaných dokumentácií, analýz, štúdií a správ v súvislosti s prípravou, implementáciou, monitorovaním a hodnotením projektu	počet	3	Koniec realizácie projektu	ANO	Nová trolejbusová trať Trenčianska-Hraničná	N/A

Výkonnostný rámec Projektu pre Partnera

Záväzné ročné hodnoty čerpania Partnera	
k termínu	celková kumulatívna suma oprávnených výdavkov predložených Partnerom Hlavnému partnerovi za Oprávnené výdavky Partnera v EUR (za EÚ + ŠR zdroje) na účely zahrnutia do Žiadosti o platbu ¹
k 31. 12. roku 2022	-
k 31. 12. roku 2023	455 518,24 EUR
Skutočné celkové čerpanie	257 458,34 EUR²

Merateľné ukazovatele Projektu pre Partnera

Názov Merateľného ukazovateľa	Čiastkový cieľ v roku 2022	Cieľ do 7/2024
Počet realizovaných dokumentácií, analýz, štúdií a správ v súvislosti s prípravou, implementáciou, monitorovaním a hodnotením projektu	-	3

¹ Uvádza sa celková plánovaná kumulatívna suma Oprávnených výdavkov Partnera, ktoré majú byť predložené Poskytovateľovi v Žiadostiach o platbu vo forme zúčtovania zálohovej platby, zúčtovania predfinancovania alebo refundácie (t.j. žiadosti o poskytnutie zálohovej platby alebo predfinancovania sa nezapočítavajú) od Začiatku realizácie projektu do uvedeného termínu.

² Uvádza sa skutočná kumulatívna suma Oprávnených výdavkov, ktoré boli predložené Poskytovateľovi v Žiadostiach o platbu vo forme zúčtovania zálohovej platby, zúčtovania predfinancovania alebo refundácie (t.j. žiadosti o poskytnutie zálohovej platby alebo predfinancovania sa nezapočítavajú) a zároveň aj následne uhradené Partnerovi zo strany Poskytovateľa, od Začiatku realizácie projektu do uvedeného termínu.